



• Bedienungsanleitung • Operating Instructions • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso • Gebruiksaanwijzing • Instrucciones de manejo • Manual de instruções • Bruksanvisning • Brugsanvisning • Käyttöohjeet • Kezelési útmutató • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Manual de uz • Ръководство за обслужване • Návod k obsluhu • Руководство по обслуживанию • Kullama käsiraamat • Οδηγίες Λειτουργίας • Navodila za uporabo • Uputa za uporabu • Kasutusjuhend • Lietošanas instrukcija

<p>deutsch Inbetriebnahme english Operation français Mise en service italiano Messa in funzione nederlandse Ingebruikname español Funcionamiento português Colocação em serviço svenska Innan du börjar väga dansk Ibrugtagning suomi Käyttöönotto magyar Üzembehelyezés po polsku Uruchomienie cesky Zavedení do provozu românește Intrare în funcțiune български Въвеждане в експлоатация slovensky Uvedenie do prevádzky по русском языку Ввод в эксплуатацию türkçe Çalıřtırılması ελληνικά Λειτουργία slovensko Vklon hrvatski Puřtanje u rad eesti Kasutuselevõtt latviski Lietošanas uzsākšana</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>
---	---

<p>deutsch kg-st-lb umstellen english Convert kg-st-lb français Passage de kg-st-lb italiano Conversione kg-st-lb nederlandse kg-st-lb omstellen español Cambiar kg-st-lb português Converter kg-st-lb svenska kg-st-lb omställning dansk kg-st-lb omstilling suomi kg-st-lb mittayksikön vaihto magyar Végrehajthuk a kg-st-lb atallítását po polsku Przełączycy kg-st-lb cesky Přepnout kg-st-lb românește Schimbați kg-st-lb български kg-st-lb превключване slovensky kg-st-lb preradiť по русском языку Переключение kg-st-lb türkçe kg-st-lb seçimi ελληνικά Αλλαγή από kg-st-lb slovensko Preklop na kg-st-lb hrvatski prebaciti na kg-st-lb eesti Häälestamine kg-st-lb latviski pārregulēšana uz kg-st-lb</p>	<p>4</p> <p>st ← kg → lb</p> <p>3V CR2430 +</p> <p>Slippery when wet!</p>
--	---

<p>deutsch Wiegen english Weighing français Pesée italiano Pesare nederlandse Wegen español Peso português Pesar svenska Vågning dansk Vejning suomi Punnitus magyar Mérés po polsku Wazeni cesky Vážení românește A cântări български Измерване за тегло slovensky Váženie по русском языку Взвешивание türkçe Tartma ελληνικά Ζύγισμα slovensko Tehtanje hrvatski Vaganje eesti Kaalumine latviski Svēršana</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>AUTO ON 3 sec. AUTO OFF</p>
---	--

<p>deutsch Fehlermeldung english Error français Message d'erreur italiano Messaggio di errore nederlandse Foutmelding español Señal de error português Mensagem de erro svenska Felmeddelande dansk Fejlmelding suomi Virheilmoitus magyar Hibajelzés po polsku Informacje o usterkach cesky Hlášení poruchy românește Mesaje de defect și deranj български Съобщения за повреда slovensky Hlásenie porúch по русском языку Сообщение об ошибке türkçe Hata bildiriimi ελληνικά Λάθος slovensko Javljnanje napak hrvatski Poruke za greške eesti Veateated latviski Paziņojumi par kļūdām</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>2 x 3V CR2430</p>
---	--

<p>deutsch Reinigung und Pflege english Cleaning and Maintenance français Nettoyage et entretien italiano Pulizia e manutenzione nederlandse Reiniging en verzorging español Limpieza y Mantenimiento português Limpeza e conservação svenska Rengöring och användning dansk Rengøring og vedligeholdelse suomi Puhdistus ja huolto magyar Tisztítás és karbantartás po polsku Czyszczenie i konserwacja cesky Čištění a údržba românește Curățire și întreținere български Почивне и поддръжка slovensky Čistenie a ošetrovanie по русском языку Чистка и уход türkçe Temizliği ve bakımı ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση slovensko Čiščenje in nega hrvatski Čišćenje i održavanje eesti Puhastamine ja hooldus latviski Tīrīšana un apkope</p>	
---	--

Garantieabschnitt • Garantie section • Bon de garantie • Tagliando di garanzia • Garantie-coupon • Sección de garantía • Certificado de garantía • Garantikupon • Garantibevis • Takuutodistus • Jótállási szelvény • Odcinek gwarancji • Záruční list • Cupon de garanție • Гаранционна карта • Záručný odstrižok • Гарантийный талон • Garanti kuponu • Κοιτόνι εγγύησης • Garancijski list • Odrzek garancije • Garantikupon • Garantijas talons

5 deutsch 5 Jahre Garantie auf Waage. english 5 years guarantee for the scale. français 5 ans de garantie sur la balance. italiano Garanzia di 5 anni sulla bilancia. nederlandse 5 jaar garantie op de weegschaal. español 5 años de garantía para la báscula. português 5 anos de garantia sobre a balança. svenska 5 års garanti på vågen. dansk 5 års garanti på vægt. suomi Vaa'an takuu aika on 5 vuotta. magyar 5 év garancia a mérlegre. po polsku 5 lat gwarancji na wagę. cesky 5 let záruční doba na váhu. românește 5 de ani garanție pentru cântar. български 5 години гаранция на везна. slovensky 5 rokov záruka na váhu. по русском языку 5 лет гарантия на весы. türkçe Teraziye 5 sene garanti. ελληνικά 5 χρόνια εγγύηση για την ζυγαριά σας. slovensko 5 let garancija za tehtnico. hrvatski 5 godina garancije za vagu. eesti 5-aastane garantii kaalule. latviski 5 gadu garantija svaram.

Absender • Sender • Expéditeur • Mittente
 • Afzender • Remittente • Remetente • Avsändare
 • Afsender • Lähettäjät • Feladó • Nadawca
 • Odeslatel • Expediator • Подател • Odosielateľ
 • Отправитель • Gönderen • Αποστολέας
 • Odošljatelj • Pošiljatelj • Saatja • Nosūtītājs

• Beanstandungsgrund • Reason for complaint • Motif de réclamation • Motivo del reclamo
 • Reclamegrond • Motivo de la queja • Motivo da reclamação • Reklamations-anledning
 • Reklamation • Reklamaation • A kifogásolás alapja • Przyczyna reklamacji • Důvod reklamace
 • Motivul reclamației • Причина за рекламацията • Dóvod reklamácie
 • Причина рекламации • Şikayet sebebi • Λόγος αποστολής • Vzroci za reklamaciju
 • Razlog za reklamaciju • Kaebuse põhjus • Reklamācijas iemesls

Kaufdatum • Date of purchase • Date d'achat • Data d'acquisto • Koopdatum • Fecha de compra • Data da compra • Kõpdatum • Kobsdato • Ostupäivä • Vásárlás időpontja • Data kupna
 • Datum zakoupení • Data cumpărării • дата на закупуване • Datum kúpy • Дата покупки • Satnalma tarihi • Ημερομηνία αγοράς • Datum nakupa • Datum kupovine • Ostukuupäev • Pārdošanas datums